STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 5 сентября 2013 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ НОВЫЙ ПЛАН РАДИКАЛЬНОГО ПРЕОБРАЗОВАНИЯ ПРИБРЕЖНОЙ ЗОНЫ Г. БУФФАЛО

Первый этап плана включает в себя передачу около 400 акров (1,619 кв км) земли, создание первого в г. Буффало (Buffalo) общественного пляжа для купания, а также комплексный процесс изучения мнения общественности

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня представил свой план радикального преобразования прибрежной зоны г. Буффало (Buffalo). Первый этап плана предусматривает передачу до 400 акров земли в районе внешней гавани (Outer Harbor) от Ниагарского приграничного транспортного управления (Niagara Frontier Transportation Authority, NFTA) штату, в результате чего цель территориального сообщества по увеличению в будущем возможностей для отдыха и по содействию преобразованию прибрежной зоны г. Буффало приблизится к реальности.

Согласно этому предложению, корпорация Erie Canal Harbor Development Corporation (ECHDC) приобретет землю у Ниагарского приграничного транспортного управления (NFTA) для планирования будущего освоения и использования, и Управление по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия штата Нью-Йорк (New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation, OPRHP) будет управлять половиной этой собственности, включая пристань Small Boat Harbor и Gallagher Beach, как новым парком штата. Также будет развернут процесс изучения общественного мнения, чтобы определить будущее дополнительных 130 акров (более 0,5 кв км) свободных земель в районе внешней гавани (Outer Harbor) и найти пути использования открытого пространства для восстановления прибрежной зоны.

«Буффало — очень красивый город на берегу озера, и местное сообщество заслуживает прибрежной зоны мирового класса, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). — Согласно этому плану, мы делаем первый шаг в преобразовании прибрежной зоны г. Буффало (Buffalo), чтобы привлечь новые инвестиции и компании, а также создать парк штата высокого уровня и первый в истории города общественный пляж для купания, который будет обслуживать местных жителей и также привлекать туристов. Передача штату около 400 акров земли в районе внешней гавани (Outer Harbor) для восстановления и освоения территории подкрепит наши постоянные усилия, направленные на ускорение экономического развития, стимулирование туризма и создание рабочих мест для всего региона. И, что самое главное, это предприятие, наконец, обеспечит

жителям Западного Нью-Йорка (Western New York) то, в чем они нуждались в течение многих лет — прибрежную зону, которой они смогут гордиться».

Согласно плану, Управление по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия (OPRHP) будет работать над созданием пляжа для купания на Галлахер-Бич (Gallagher Beach), который станет первым общественным пляжем для купания в городе Буффало (City of Buffalo). Департамент транспорта штата Нью-Йорк (New York State Department of Transportation, DOT) недавно завершил благоустройство на Галлахер-Бич, включая строительство нового павильона, дощатый настил для прогулок на пляже, столы для пикников и столы для игры в шахматы, чтобы превратить его в многофункциональное место совместного времяпрепровождения.

Кроме того, в ходе комплексного процесса планирования с участием общественности будут рассматриваться пути нового использования участка прибрежной полосы озера площадью 130 акров в районе внешней гавани (Outer Harbor), предоставляя общественности возможность высказать свои идеи и мнения в отношении освоения прибрежной зоны. Для руководства этой работой будет нанят консультант с опытом работы в сфере вовлечения общественности и планирования открытых пространств / многоцелевого использования. Кроме того, будет создана консультативная комиссия в составе девяти человек, из которых пятеро будут назначены корпорацией Erie Canal Harbor Development Corporation (ECHDC) и четверо — мэром города. Комиссия будет давать рекомендации в отношении будущих планов освоения территории прибрежной зоны.

Руководитель Управления по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия штата Нью-Йорк (NYS Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) Роуз Харви (Rose Harvey) отметила: «Оживленная прибрежная зона с легким доступом может преобразовать качество жизни местного сообщества. Я благодарна Губернатору Куомо (Cuomo) и всем нашим партнерам за этот творческий план обеспечения потрясающего нового рекреационного ресурса городу Буффало (Buffalo)».

«Это — самый лучший возможный результат, который мы могли себе представить, - заявил Председатель Ниагарского приграничного транспортного управления (NFTA) Говард Земски (Howard Zemsky). — Управление по вопросам парков обеспечат постоянный доступ общественности к шлюпочной гавани и Gallagher Beach, которые были наивысшими приоритетами для Ниагарского приграничного транспортного управления (NFTA). Корпорация Erie Canal Harbor Development Corporation (ECHDC) специализируется на планировании и освоении прибрежных зон, а NFTA специализируется на перевозках, и это в высшей степени целесообразно. Это не могло бы произойти без руководящей роли Губернатора и его стремления уберечь систему общественного транспорта от будущих издержек на восстановление окружающей среды. Он преодолел тупиковую ситуацию, которая сдерживала развитие внешней гавани на протяжении десятилетий».

«Следуя руководящему принципу корпорации Erie Canal Harbor Development Corporation (ECHDC)

по открытию прибрежной зоны для широкой публики, мы неимоверно рады этой возможности увеличить успех Canalside и приступить к решению новой задачи, - подчеркнул Председатель правления ECHDC Роберт Джоя (Robert Gioia). — Мы будем расширять возможности для диалога между государственными учреждениями, общественными деятелями, неприбыльными организациями, местными общественными организациями, местными компаниями и фондами, прежде чем принимать какие-либо решения, чтобы жители Западного Нью-Йорка определили наилучшие варианты оживления и перестройки экономики г. Буффало (Buffalo) и его рекреационного пространства. Это — важный шаг, который необходимо предпринять, чтобы возродить нашу прибрежную зону».

Это многостороннее соглашение позволит корпорации Erie Canal Harbor Development Corporation (ECHDC) и Управлению по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия (OPRHP) взять на себя ответственность за передаваемую от Ниагарского приграничного транспортного управления (NFTA) территорию и контролировать ее эксплуатацию, благоустройство и будущее развитие. Два портовых терминала, которые входят в территорию, однако не включены в название, предполагается продать или сдать в аренду, что вдохнет новую жизнь в два долгое время остававшиеся заброшенными строения в прибрежной зоне, и будет содействовать привлечению инвестиций частного сектора и росту занятости. Все стороны пришли к соглашению, что, в рамках передачи, в течение лодочного сезона 2014 г. шлюпочная гавань будет находиться в ведении Ниагарского приграничного транспортного управления (NFTA).

Основные положения соглашения также включают в себя следующее:

- ECHDC примет право собственности на оставшийся земельный участок внешней гавани (Outer Harbor) после того, как NFTA продаст терминалы A и B. ECHDC примет право собственности на портовые терминалы, если по какой-либо причине предполагаемая продажа портовых терминалов не состоится.
- OPRHP будет управлять Gallagher Beach и Small Boat Harbor, как новым парком штата.
- Управление по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия штата Нью-Йорк (State Parks) получит контроль над пристанью Small Boat Harbor к маю 2015 года. До того времени персонал NFTA будет работать под надзором OPRHP.
- OPRHP будет управлять Gallagher Beach, включая изучение возможностей создания общественного пляжа для купания.
- ECHDC заплатит за собственность $1.
- Будет создана консультативная группа для рассмотрения будущего развития всей собственности в целом.
- Штат Нью-Йорк будет отвечать за все затраты по благоустройству, а также эксплуатацию и техническое обслуживание собственности.

Ниагарское приграничное транспортное управление (Niagara Frontier Transportation Authority, NFTA) — ведомство - оператор аэропорта и общественного транспорта, — владело прибрежной территорией площадью 400 акров вдоль озера Эри (Lake Erie), известной как внешняя гавань (Outer Harbor), с 1950 года. В настоящее время участок включает в себя: пристань Small Boat Harbor Ниагарского приграничного транспортного управления (Niagara Frontier Transportation Authority, NFTA) — крупнейшую пристань для яхт в штате Нью-Йорк; Dug's Dive — ресторан на пристани Small Boat Harbor; Терминалы A и B площадью примерно 400 000 квадратных футов, которые в настоящее время пустуют и предлагаются для продажи с целью освоения и повторного использования, а также 130 акров открытого пространства.

Признавая, что освоение прибрежной зоны не является частью его основной миссии, в начале 2012 года NFTA начало процесс продажи собственности Outer Harbor.

Конгрессмен Брайан Хиггинс (Brian Higgins) сказал: «На протяжении почти шести десятилетий большей части внешней гавани (Outer Harbor) г. Буффало (Buffalo) недоставало значительных инвестиций, и она не использовалась в полной мере, находясь под контролем учреждения, основным направлением деятельности которого является и должен быть общественный транспорт. За последние десять лет выдвигались предложения, побуждающие к передаче собственности NFTA в систему Управления по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия (State Parks), однако это так и не было сделано руководством штата. Сегодня Губернатор Куомо (Cuomo) в очередной раз демонстрирует свое глубокое понимание того, что важно для Западного Нью-Йорка (Western New York), и его особое умение добиваться цели. Эта передача предусматривает обещание, что на Gallagher Beach и Small Boat Harbor, наконец, будет обращено внимание, которого они заслуживают, когда собственностью будут управлять согласно высоким стандартам, принятым в парковой системе штата Нью-Йорк. Под новым руководством Губернатора Куомо (Cuomo) и Председателя Ниагарского приграничного транспортного управления (NFTA) Говарда Земски (Howard Zemsky) народ Западного Нью-Йорка (Western New York) может вернуть свое право на свободный доступ к кромке воды для будущих поколений».

Мэр города Буффало (Buffalo) Байрон Браун (Byron Brown) заявил: «Это — еще один великий день прогресса в постоянном преобразовании прибрежной зоны г. Буффало (Buffalo). Губернатор Куомо (Cuomo) сыграл ключевую роль в этом преобразовании, включая сегодняшнее объявление. Я хочу поблагодарить Губернатора за его постоянную поддержку г. Буффало и Западного Нью-Йорка».

Сенатор Марк Гризанти (Mark Grisanti) добавил: «Как для сенатора от 60-го избирательного участка по выборам в Сенат, который охватывает прибрежную зону от г. Гранд Айленд (Grand Island) до г. Брант (Brant) и включает в себя внутренние и внешние гавани Буффало, освоение прибрежной зоны г. Буффало является для меня приоритетной задачей. Г. Буффало имеет самую большую неосвоенную прибрежную зону в Соединенных Штатах, и я аплодирую всем участвующим сторонам, работающим над тем, чтобы сделать прибрежную зону Буффало такой же

преуспевающей, как и в других крупных городах. Я также надеюсь на создание новых рабочих мест, как результат будущего освоения прибрежной зоны г. Буффало».

Член Законодательного собрания Шон Раян (Sean Ryan) подчеркнул: «Сегодняшняя новость является еще одним позитивным шагом вперед для прибрежной зоны г. Буффало (Buffalo). В продолжение всего этого процесса открытие прибрежной зоны для широкой общественности было моим главным приоритетом, и принятые сегодня меры помогут превратить этот приоритет в реальность. Я благодарю Губернатора Куомо (Cuomo) за уделение должного внимания этому вопросу, и за сосредоточенность на постоянном развитии нашей прибрежной зоны. В период развития процесса изучения общественного мнения для определения возможностей использования значительной части этой земли доступ общественности к нашей прибрежной зоне должен быть целью номер один. Обеспечение доступа общественности к воде будет ключевой составляющей грандиозного плана возрождения».

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418